

各位好友：

這一期，我給您寄來阿洋簡短的自傳。他寫的故事，實在有點輕描淡寫。如果您細看字裏行間就看得出其實阿祥是個黑社會骨幹成員。又如果您見過他的真人，那就更加明顯，因為他紋身滿佈。但他的故事很明顯地訴說他怎樣憑著決心和毅力把生命扭轉過來而從新出發。他仍舊在「城市之峰」工作，上一次我看見他時他正在教導一羣外藉小朋友。我看到一個本來是討厭上學也在學校甚麼也學不到的年輕人，為了教導不懂本地話的孩子，而竟然向同事請教英語！對於他，和很多像他一樣的年輕人，能夠從協青社拾回自己的生活和重建自信，我以他們為榮。

我謹向您們呼籲，因為您們的慷慨捐贈，對那些被標籤為失敗者而事實上大有潛質的年輕人，我們可以向他們伸出援手。順祝



李文烈謹上  
總幹事  
二零一五年七月



蔡潘若棠翻譯

我叫阿洋，今年二十歲，已經在協青社的「城市之峰」做項目助理一年多了。

我成長於一個良好的家庭，但作為最小的孩子和唯一的男丁，媽媽不知不覺地對我很縱容。讀小學時我跟不上課程，所以成績欠佳。漸漸地我對上學失了興趣，我每天都上學但我只是玩樂和在堂上睡覺。老師們早已經放棄了我，最後我漫無目的地讀完小學，然後決定不再上學了。

我離開學校之後，天天在屋邨溜躑。漸漸認識了一羣朋友，都是不良份子。又因為好奇和來自同輩的壓力，我開始吸煙。他們無拘無束的生活態度叫我著迷，最後我變成他們的「兄弟」，而開始讓我加入他們的活動。和他們在一起的生活使我覺得有生命力，和學校的生活大大不同。和這些「兄弟」生活在一起使我非常暢快。

加入了他們的羣組之後，我開始經歷一些連想也未想過的事。而我的性情也大變了，行為越來越差。由犯規變成了犯法，抽煙變成了吸毒。活在這個「黑」文化中，我經常參加羣鬥和潑紅油來恐嚇別人。我的家變成我的客棧，只是一個睡覺的地方。也不理睬爸媽，我們的關係每況愈下。對我來說他們的關懷變成囉嗦，我的反應是漠視他們。最後，因為參加羣鬥而被捕，換來接受十八個月的感化令，就是這樣我接觸了協青社。

最初，我漫無目的地過着每一天。可幸其中一位社工在他的公餘時間留下來和我談天，對我的一切感到關懷。我想找人傾訴的時候他肯留下來和我聊天。後來他替我找到一份貨倉的工作。雖然工作很辛苦，但是媽媽支持我，每天預備了午飯由大圍送到筲箕灣，好讓我吃一餐好的。我是不值得她這樣的關懷和支持的，所以我又感動又感激，漸漸地我對未來抱有希望。我開始有了自信，覺得可以離開這個黑暗的世界。

在一個偶然的機會，我被邀參加協青社城市之峰所舉辦的歷奇輔導計劃。我參加的原意只求開心，有一個好時光。但深入了這個計劃之後，我開始知道設下目標和對事物專注的重要性。這個計劃做起來十分艱苦，事事要現身參與，漸漸地我知道自己的價值和目標。我立志成為歷奇教練。

訓練完畢，我非常榮幸地被邀請做「城市之峰」的活動助理。每天的工作都是困苦，除了學習理論和怎樣領帶年輕人學習，還要做行政和文書的工作。我們也要處理突然事件，那真是很有挑戰性。當我加入城市之峰時我立下一個志願。那就是要在六個月內能領導一個自己的小組，這個願望我做到了。

雖然與我同期參加計劃的年青人已離開這個計劃，我自己就十分高興，因為我已找到我自己的「一片天」。在這裡我可以獲得一張專業的證書而為我將來做好準備。我的經歷也改變了我的想法，我不想再重蹈覆轍，我想在人前人後表現出我是有能力的。我曾經聽過「生命有如心臟的機器」，有起有跌或靜止，但我們可以選擇自己的生命。謝謝「城市之峰」給我可以選擇成長，幫助我為生命加添色彩。